加拿大
金利源興（記）雲埠華
GIM LEE YUEN HING KEE
75 Pender St. E. Phone Seymour 0899
Vancouver, B. C.

◎本店代理各園口鮮菓現當大洪出市（價甚）相宜

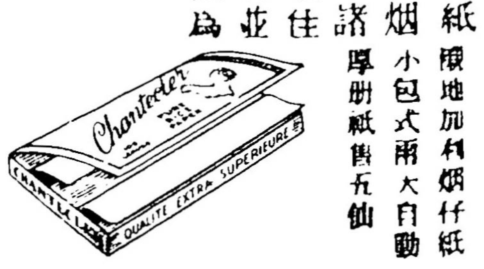
◎現又辦到大幫油米茶雜貨正地道藥材著名丸散種種俱備取價從廉如蒙光顧感佩莫名自當快捷應命無悞也

總經理林舉振謹啓

Chantecler
CIGARETTE PAPERS

襯地架利煙紙（襯地加利烟仔紙）

請出襯地架梨烟（小包式兩大自動）紙：自捲烟仔諸（厚册紙售五仙）君皆認此為最佳之烟紙：售價並不較他種烟紙為昂：



域多利
茂利雜貨公司
專辦中國貨品
推銷全加拿大
MORLEY CO.
P. O. BOX 1164
552 FISGARD ST.
VICTORIA B. C.

世界大旅館設備完美堪稱全埠冠諸君未住宿便知招呼妥當相錢允合矣

[illegible]

司理 鄭亦明 黃家駿

WORLD ROOMS
Tel Trinity 2327
176 Pender St. E.
VANCOUVER, B.C.

加拿大
中興公司
卡技利
CHONG HING CO.
214 Centre St. Phone 1616
CALGARY, ALTA.

國產貨品樣樣美備
新到
油糖茶米批發相宜

◎省賑濟會

▲廣東新聞二

進行救濟難民續訊

▲成立廣州灣省賑濟分會　▲將派員出國向華僑投資

韶關航訊　粵省賑濟委員會、為澈底救濟難民、扶助其生活自給、日前經決定分農工兩部進行、農事方面、為開闢墾殖區、工業側重織造方面、并進行出國向海外華僑接洽投資、茲查已分別進行、近情如下、

▲策動華僑投資墾殖▼　查向華僑接洽投資事宜、由省賑濟委員會會同華僑抗日動員總會、規劃草擬投資辦法、將來由該兩機關、會同派員出國、前赴各地向海外華僑接洽、並將墾殖區應籌之計劃、及經預算、分送各僑團、出國人選、聞已內定、短期內可以動員、

▲調查各縣織造工業▼　該會對救濟難民、除舉辦墾殖區工作外、并從事織造工作、現決定進行實施、已分函各縣市局調查當地織造情形、以資設計、并調查範圍、為各縣市局所屬救濟院所有織布機、及私人或團體經營織造廠所有布機、現時工作情況、及廠內工人若干、有無能力擴充或發展等項、依調查結果、則按照其實情、除撥款補助擴充外、并將收容難民、酌察工廠能撥入工作、

◎建廳發展省營工業

▲力謀原料自給自足

韶關航訊　工業管理處處長朱啓鈞、日前於渝出席生產會議、乘便考察當地工業狀況、以資借鏡、目睹抗戰二年、沿海各地大小工業工廠遷渝、努力發展者、均見蓬勃、各方人員均能以毅力克服一切困難、過去原料供給運輸、窒礙種種、亦能迅速解決、朱氏返粵後、即將此情向李主席及各方報告、以期本省戰時工業之困難、澈底解決、當時李主席、經飭令從詳妥擬具計劃施行、今粵如欲發展戰時工業、必須謀本身自給自足之法、不仰事舶來、先謀原料供給運輸接濟諸問題解決、則一切計劃施行自易、

◎中央警校

畢業生奉派回粵服務

韶關訊　中央警官學校第四期正科學生王仲大等四十二人、在本年度畢期畢業、查本省警政人材、須要甚殷、當局已呈准中央、以該批學生畢業後、派回本省服務、並發給每名回粵旅費國幣若干元、

◎惠陽舟車船舶限期登記

▲否即不准艤運貨物

惠陽訊　第四戰區水路交通管理處惠陽管理站、茲為積極統制戰時船舶運輸起見、昨特佈告、所有舟車船舶、限[illegible]日內登記完竣、否則不准艤運貨物云、

▲麥文辦藥所廣告

▲補腰大洋丸每樽百粒二圓五毫

補腰・補血・補腎大洋丸・每天食三粒・分朝午晚・食完食膳・壹月食完百粒・定見身体強壯・交合威猛有力・成為補身大陽之佳品・請台試之・方知予言之實也：

▲硃砂玉桂每圓二錢分五次服

高山的期玉桂能醫百病有火降火無火生火凡有肚痛咳嗽寒痰紅白痢症肺勞寒痰傷風傷寒以及內症一切合用經驗有效

▲百癬斷根藥油每罇五兩壹圓

▲治濕毒斷根痒藥膏二兩每盒一圓包寄

▲代賣麥文氏各藥品

弟經驗麥文氏各種濕痒藥油藥膏風濕藥布極有効力故代理賣麥文各種藥品同價諸君光顧極表歡迎

Tom Hong Box 26 Lillooet B.C. 關洪字

▲麥文醫各種濕癢癬愈

啟者弟生牛皮濕痒足部・大如月餅・痛癢非常・經有數年・曾買過各行各藥水藥膏調搽無効・現向麥文氏買濕痒癬膏搽之・不期兼旬・我痒掃清・故誌鳴謝：

雲埠致和別墅黃勝宇

▲麥文氏文明眼科藥水

專醫眼科・紅点・紅膜・白点・白膜・黑点・黑膜・眼邊起爛・爛邊・及乎眼矇・風眼流水・失明等症・經驗醫好眼症多人・包醫全愈：

每樽壹元・郵資包寄・

麥文辦藥所廣啟

▲接整水喉

本號承接修整水喉喉并裝冷熱水喉電燈自來火等件自備大車裝載各樣器具到門修整甚為利便并以廉價相就華人光顧由電線通知從速惠顧

▲電線矢磅三九貳九　地布杭文披露

D. Drummond
207A Pender St. E, Vancouver, B. C.
Phone Sey. 3929

▲住家電線 Fair. 3445Y

▲卡技利達權社廿八年職員

社長 黃寶森　議長 余民和　余卓劍
財政 梁裕昌　黃琴章
中文 鄺焜榮　余灼南　鍾貫璧
西文 陳軒文　評議員全体會員
監督 鄺南務　余耀池
核數 雷法祥　周拔家
催收 黃炳祥　馬恒倫　庶務 馬恒倫

▲廿八年袁巴崙致公堂職員表

中長 馬立綏　周煥家
議長 馬允政　胡運富
書記 許恢遠　楊棟良
外交 周永熾　曹潤威
監督 馬世任　李臻
財政 馬參記　周煥家
評議長 梁名護　核數 楊木材　馬賜球
幹事員 鄺纘樞　黃煥樞　林立莊　馬才傑
調查員 朱袞曾　梁世衍　陳文保　楊成祖
天寶比埠幹事員 馬林星
島汝埠幹事員 陳如信
比尹埠幹事員 馬宗湖　評議員全體會員

▲▲新到香港報紙

循環晚報　香港朝報
華字晚報　工商晚報
大公晚報　星島晚報
天光報　成報　六七月份
以上各晚報四份仲沽五仙
工商日報　珠江日報
循環日報　大公日報
星島日報　華字日報
以上各日報最新到郵寄每兩份沽毛半

▲梁定邦報局▲
片打街西拾三號
Leong Ding Bong
13 Pender St. W.
Vancouver, B. C

▲自然彙刊第九集第十集
每集沽銀七毛寄費在內

▲▲雲高華埠佐治大旅館

本旅館在雲埠砵崙佐治街角開張房舍寬敞狀褥雅潔汽爐溫暖水喉冷熱且與華埠為鄰近茲為利便起見特備自由車送迎僑胞光顧希為留意

電話矢磅〇弍叁〇

司理人 余朋和 鄺福滋 同啓

GEORGE HOTEL
207 Georgia St. E.
Phone Sey. 0230
Vancouver, B. C.

榮榮公司啟事

本店常製腊味及常有新鮮肉品發售・久已膾炙人口・現因原舖窄狹・特遷往壽市定街東武百八拾號擴充營業・男女僑胞・尚希源源賜顧為荷：：：

WING WING CO.
280 Hastings St. E.
VANCOUVER, B. C.
Phone Sey. 4041

雲高華埠
活生新記藥行

本行運辦祖國各省正地道生熟藥材安南玉桂土人參正高麗參正北鹿茸車春鹿尾羓搜羅各號膏丹丸散海狗鞭花旗參化粧用品發行零沽一律做通自置電機研製藥丸僑胞光顧仰留意焉

WAT SANG SUN KEE CO.
87 PENDER ST. E.
VANCOUVER B C

介紹皇家醫生・贈醫贈藥・現製有花柳搜毒丸・芒菓橫痃瘡科藥粉・久年風濕及打傷去瘀血酒・拾二兩樽・以上貳元・白濁洗射水・新舊皮膚濕癢膏・鷄頭疳疔藥水・跌打刀傷酒・紅白痢症粉・久戰堅硬酒・治痔藥・心常痛・肚常痛・肝常痛・小腸氣・流鼻血・風濕脚痛・駁骨・吐血・五淋・遺精・咳嗽・癬癬藥膏・扯氣・椰菜花・豈角仔各等藥粉・每人包：以上會員・各藥經驗過有效・島打紙・運到速交藥無遲・包寄郵費・各藥方說明用單

◎雲埠各商店均有代賣各藥請認麥文氏圖章為記

646 Gore Ave.
Vancouver, B.C.

▲麥文氏醫痔藥膏藥箭

專醫內痔用藥箭・外痔用藥膏敷之・請將痔形大便如何報告・好藥醫好多人・每症收銀二元

各欵厨房用衣

七安沙白帆布褸仔	每件壹元二毫五
八安沙白帆布褸仔	每件壹元三毫五
新欵雪白斜紋褸仔	每件壹元六毛五
頂厚白斜紋布褸仔	每件壹元六毛五
頂靚雪白斜布唐汗衫	每件壹元壹毛
新欵雪白斜紋布唐汗衫	每件壹元六毛五
頂靚柳條西裝長褲	每條八毛五仙
頂靚羽紗褸仔	每件三元二毛五
頂靚一號斜紋布方圍	每條三毛
超等雪白斜紋布企圍	每條五毫
白底騾布企圍	每條五毛
七安沙白帆布長褲	每條一元二毛五
八安沙白帆布長褲	每條一元三毫五
新欵雪白斜紋長褲	每條一元六毛五
最厚白斜紋布長褲	每條一元六毛五
頂靚一號白斜布唐汗衫	每件一元
最靚一號斜紋布企圍	每條二毛五仙

專辦各國
著名工廠
出品相國
顧績絲髮

商標
THE GJ GARMENTS

精造各款
中西服裝
零沽批發
價特相宜

加拿大
雲高華
錦乾有限公司
GUM JUNG CO. LTD.
102 PENDER STREET EAST
PHONE SEY. 7003
VANCOUVER, B.C.

加拿大雲高華
應驗花柳掃毒藥片
PHONE SEY: 2491
KWONG CHAI TONG CO.
92 PENDER, E. VANCOUVER, B.C.
電話矢磨二四九一

本醫生懸壺濟世・廿有餘載・醫治各症・無不奏效・久為梓里所許・但對于治花柳一道・每見世人常惧食封墜之藥：初則以為全愈・不料毒墜于筋骨・久則血氣衰弱而復發：有因而起爛頭爛額・有因而起雙眼失明・有因而身起虫行蟻咬・痕癢不止・有因而起遠年爛脚・有因而起癱症・有因而起殘疾成為不治之症・此等惡疾・令人寒心：是以本醫生深知花柳之症極大危險・特悉心研究・務求萬全之策：將數十年之經驗・精益求精・特選正地道貴重之藥品配製而成・耑掃除其惡毒・永無後患之理・此藥其性和平・不寒不燥・如染有花柳者・不妨試之・真有起死囘生之功也・

耑治

五淋白濁　新舊梅毒　橫痃芒菓　魚口便毒　皮膚濕毒
疳疔痔瘡　小便刺痛　週身痕癢　骨節疼痛
陰毯腫痛　花柳入骨　遠年爛脚　紅雲血癬　諸般白毒

此藥片逢毒即瀉・逢滯即消・掃除臟腑一切熱毒積滯等物・又無墜毒絕嗣之弊・更無痛苦之處・雖勞動界服之・亦無碍于工作・藥片服後・廿四小時之久・即將花柳毒菌掃除・由大小便而去・恢復健康・輕症一罇・重症二罇・可收全功・永無復發後患・且服法非常簡便・祇用清茶或滚水吞下・對于燒酒蝦蟹竹笋熱毒等物・略為戒口・免全痛苦增加：則患亦可安然全愈・而藥力更見奇功・如蒙光顧・COD亦受・希為見諒・各埠梓友・如有購藥求醫者・請將病原註明・照上列西字買赤紙付來・定然按症施藥・從速付上・以應藥到囘春焉・

花柳掃毒藥片 每罇定價銀三元

茲將自製各膏丹丸散列下

花柳鹹疳 每盒壹元五　花柳白濁丸每合壹元五
萬應拔肌膏每合元五　三角虱膏每合壹元
跌打藥水每罇壹元二五　外射止濁水每罇叁元
參茸補腎丸每樽一元二五　萬應濕毒膏每合壹元五

本堂專辦祖國正地道藥材各正字號膏丹丸散花粧香品發客特設置電偈研藥搓整丸散快捷妥當諸君光顧無任歡迎

總發行廣濟堂醫生林弼臣啟

▲維城菁莪學校廿八年至廿九年職員表

校長 羅小白　副 鄧雲章　監學 鄧力克　副 劉田
書記 李卓岐　副 陳文會　外交 岑永和　副 呂瑞卿
財政 周柏榮　副 黃榮關　核數 馬心民　副 曹曾智
催收員 林鐵郎
校董 羅超然　林天如　李振漢　劉希祝　周瑞挹　鄧崇超　鄧錫文
溫光祥　湯關覺　鄭家滋　朱作霖　周朝鎬　劉継彬　吳祺
張有信　陳雲熾　林南　陳和業　李根　楊源